



JURA

SERENISSIMA®



Ispirata a una pietra estratta nel sud della Germania, Jura, è la massima espressione di perfezione ceramica: quattro colori e un' infinità di grafiche arricchiscono le superfici in gres porcellanato smaltato, offrendo al progetto un'incredibile varietà di combinazioni. Jura è pensata in due finiture, naturale e lappata-rettificata, mentre i tre formati nella quale la collezione è presentata moltiplicano le possibilità di personalizzazione degli spazi.

Inspired by a stone quarried in south Germany, Jura is the highest expression of perfection in ceramic: four colours and an infinite range of patterns enhance the glazed porcelain tile surfaces, enabling designs to be created in an incredible variety of combinations. Jura is offered in two finishes, natural and semi-polished, and the collection is presented in three sizes, thereby multiplying the possibilities of customizing spaces.

Inspirée d'une pierre extraite dans le sud de l'Allemagne, Jura est la plus haute expression de la perfection céramique: quatre couleurs et une infinité de motifs agrementent les surfaces en grès cérame émaillé, donnant au projet une incroyable variété de combinaisons. Jura se décline en deux finitions, naturelle et polie-rectifiée, et les trois formats dans lesquels se présente la collection multiplient les possibilités de personnalisation des espaces.

Jura, inspiriert durch den in Süd Deutschland geförderten gleichnamigen Kalkstein, stellt den höchsten Ausdruck keramischer Perfektion dar: vier Farben und eine unendliche Anzahl an grafischen Formen bereichern die Oberflächen des glasierten Steinzeugs und bieten dadurch unglaubliche Kombinationsmöglichkeiten. Jura wird in zwei Oberflächen angeboten, matt und teilpoliert-rektifiziert, während die drei Formate der Kollektion eine Vielzahl von Personalisierungsmöglichkeiten der Räume zulassen.

Черпая вдохновение в камне, добываемом в южном регионе Германии, Jura выражает керамическое совершенство на максимальном уровне. Четыре цвета и многочисленные графические элементы обогащают поверхности из глазурованного керамогранита, наделяя этот проект удивительным разнообразием сочетаний. Jura предлагается с двумя отделками: натуральной и притертой – калиброванной, кроме того, три присутствующих в коллекции формата умножают возможности индивидуального оформления пространств.

IVORY

GOLD

GREY BLUE

LIGHT GREY







 **JURA**

IVORY
42,5x42,5 . 16³/₄x16³/₄ nat



GOLD
42x42 . 16³/₄ x 16³/₄ lapp-rett



GOLD
42,5x42,5 . 16³/₄ x 16³/₄ nat
mosaico muretto gold
30x30 . 12"x12" rett

 **JURA**

GOLD

42,5x42,5 . 16³/₄x16³/₄ nat
30,4x60,8 . 12"x24" nat





LIGHT GREY

42,5x42,5 . 16³/₄x16³/₄ nat

GREY BLUE

30,4x60,8 . 12" x12" nat

mosaico jura light grey
6x6 . 2³/₈x2³/₈ nat

LIGHT GREY

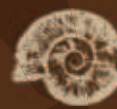
30x60 . 12"x24" lapp-rett

GREY BLUE

30x60 . 12"x24" lapp-rett

mosaico tapis light grey
30x30 . 12"x12" lapp-rett



 **JURA**

LIGHT GREY

42,5x42,5 . 16³/₄x16³/₄ nat

GREY BLUE

30x60 . 12"x24" lapp-rett



10 mm
spessore
thickness
épaisseur
stärke
толщина



Posa consigliata con una sfalsatura tra ciascun listello non superiore a 15 cm circa
When laying, you are recommended not to stagger the strips by more than about 15 cm - 6"
Pose conseillée avec un décalage entre chaque listel non supérieur à environ 15 cm
Wir empfehlen eine Verlegung mit einer Verschiebung zwischen den einzelnen Leisten von nicht mehr als ungefähr 15 cm
Рекомендуется укладка с разномом элементов друг относительно друга, не превышающим прибл. 15 см

SERENISSIMA

60x60 24"x24" . 30,4x60,8 12"x24" . 30x60 12"x24" . 42,5x42,5 16"3/4x16"3/4 . 42x42 16"9/16x16"9/16

Ivory



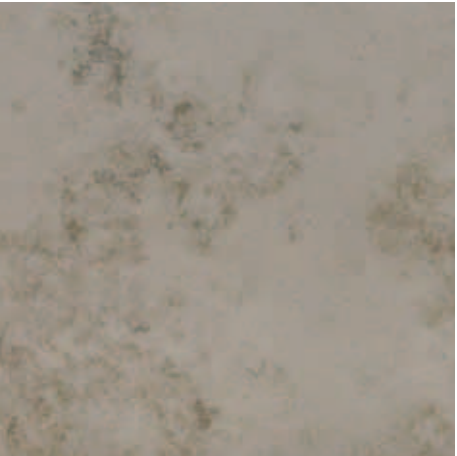
60x60 . 24"x24" rett
60x60 . 24"x24" lapp-rett

Gold



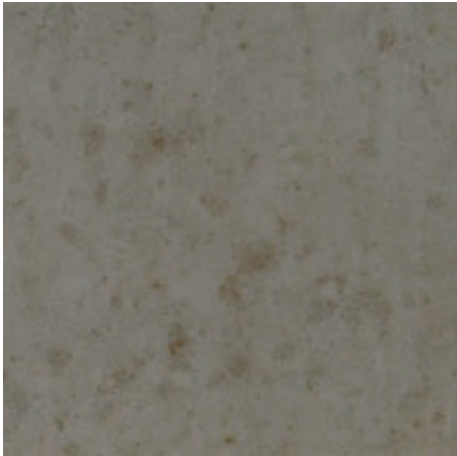
60x60 . 24"x24" rett
60x60 . 24"x24" lapp-rett

Light Grey



60x60 . 24"x24" rett
60x60 . 24"x24" lapp-rett

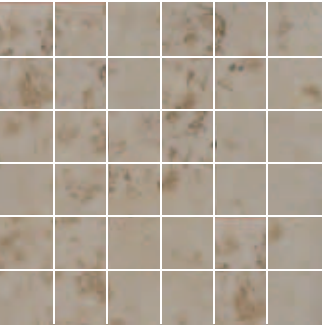
Grey Blue



60x60 . 24"x24" rett
60x60 . 24"x24" lapp-rett

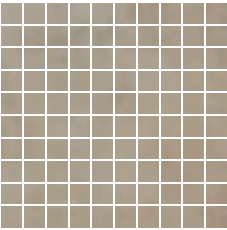
Mosaici

. Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика



Mosaico Jura
42,5x42,5 . 16"3/4x16"3/4 nat
(tessera 6x6 . 2"3/8 x2"3/8)

Serie completa - Complete range
Série complete - Ganze Serie - Полная серия

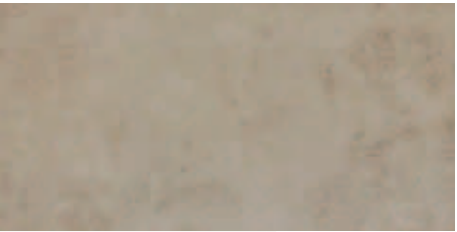


Mosaico Jura
30x30 . 12"x12" lapp-rett
(tessera 2x2 . 7/8x7/8)

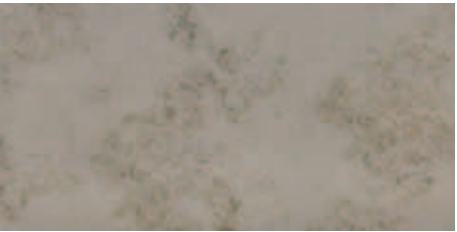
Serie completa - Complete range
Série complete - Ganze Serie - Полная серия



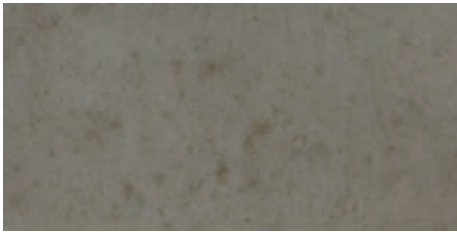
30,4x60,8 . 12"x24" nat
30x60 . 12"x24" lapp-rett



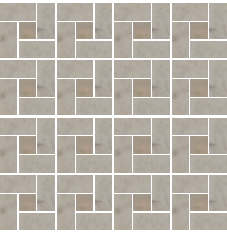
30,4x60,8 . 12"x24" nat
30x60 . 12"x24" lapp-rett



30,4x60,8 . 12"x24" nat
30x60 . 12"x24" lapp-rett



30,4x60,8 . 12"x24" nat
30x60 . 12"x24" lapp-rett



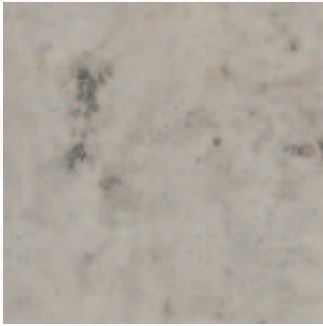
Mosaico Tapis Jura
30x30 . 12"x12" lapp-rett

Serie completa - Complete range
Série complete - Ganze Serie - Полная серия

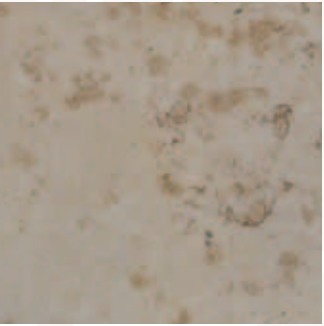


Mosaico Muretto Jura
30x30 . 12"x12" rett

Serie completa - Complete range
Série complete - Ganze Serie - Полная серия



42,5x42,5 . 16"3/4x16"3/4 nat
42x42 . 16"9/16x16"9/16 lapp-rett



42,5x42,5 . 16"3/4x16"3/4 nat
42x42 . 16"9/16x16"9/16 lapp-rett



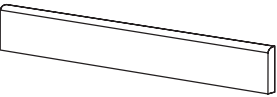
42,5x42,5 . 16"3/4x16"3/4 nat
42x42 . 16"9/16x16"9/16 lapp-rett



42,5x42,5 . 16"3/4x16"3/4 nat
42x42 . 16"9/16x16"9/16 lapp-rett

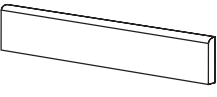
Pezzi Speciali

Trims. Pièces Spéciales.
Formstücke . Специальные изделия



Battiscopa
8x60 - 3"3/16x24" rett
8x60 - 3"3/16x24" lapp-rett

Serie completa - Complete range
Série complete - Ganze Serie - Полная серия



Battiscopa
8x42,5 - 3"3/16x16"3/4 nat
8x42 - 3"3/16x16"9/16 lapp-rett



IMBALLI - PACKING - EMBALLAGE - VERPACKUNG - УПАКОВКА

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE FORMAT NOMINAL NENNFORMAT ФОРМАТ	ARTICOLO ITEM ARTICLE ARTIKEL АРТИКУЛ	SPESSORE THICKNESS ÉPAISSEUR STÄRKE ТОЛЩИНА	PZZ./COLLO PCS/BOX PIÈCES/BOÎTE STÜCKE/KARTON ШТУК/КОРОБ	MQ/COLLO SQM/BOX MC/BOÎTE QM/KARTON М2/КОРОБ	KG/COLLO KG/BOX KG/BOÎTE KG/KARTON КГ/КОРОБ	COLLI/PALETTA BOXES/PALLET BOÎTES/PALLET KARTONS/PALLET КОРОБ/ ПОДДОН	MQ/PALETTA SQM/PALLET MC/PALLET QM/PALLET М2/ПОДДОН	KG/PALETTA KG/PALLET KG/PALLET KG/PALLET КГ/ПОДДОН
60x60. 24"x24" rett	Serie Completa	10	3	1,08	24,50	32	34,56	800
60x60. 24"x24" lapp-rett	Serie Completa	10	3	1,08	24,50	32	34,56	800
42,5x42,5. 16 ^{9/16} "/x16 ^{3/4} " nat	Serie Completa	10	7	1,26	26,00	48	60,48	1.263
42x42. 16 ^{9/16} "/x16 ^{9/16} " lapp-rett	Serie Completa	10	7	1,235	25,50	48	59,28	1.240
30,4x60,8. 12"x24" nat	Serie Completa	10	7	1,29	29,00	40	51,60	1.180
30x60. 12"x24" lapp-rett	Serie Completa	10	7	1,26	28,52	40	50,40	1.157

NOTE TECNICHE - TECHNICAL NOTES - NOTES TECHNIQUES - TECHNISCHE ANMRKUNGEN - ТЕХНИЧЕСКИЕ ЗАМЕЧАНИЯ
Tutti i formati sono nominali. Ceramica Serenissima si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenere legalmente vincolanti. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.
All sizes are nominal. Ceramica Serenissima reserves the right to modify the information and the characteristics illustrated in this catalogue (which are in any case not legally binding) at any moment. The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process.
Tous les formats sont nominaux. Ceramica Serenissima se réserve la faculté de modifier à tout moments les informations et les caractéristiques figurant dans le présent catalogue, lesquelles niengagent pas par le fabricant au plan légal. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques sont fidèles aux couleurs et caractéristiques réelles dans les limites des procédés diimpression.
Alle Formate sind Nennwerte. Die Firma Ceramica Serenissima behält sich vor, die in diesem Katalog enthaltenen Informationen und Eigenschaften jederzeit zu ändern; sie gelten auf keinen Fall als gesetzlich bindend. Die Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte kommen innrhalf der Möglichkeiten der Druckverfahren den tatsächlichen Eigenschaften so weit wie möglich nahe.
Все форматы являются номинальными. Ceramica Serenissima оставляет за собой право изменять в любой момент данные и характеристики, приведенные в настоящем каталоге, которые в любом случае не считаются юридически обязательными. Цветовая окраска и эстетические характеристики изделий приближаются как можно больше к реальным, в пределах, допускаемых процессами печати.

CONSIGLI PER LA POSA - LAYING SUGGESTIONS - CONSEILS POUR LA POSE - VERLEGEHINWEISE - РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ
Stendere a terra alcuni metri (almeno 3 mq) per controllare l'effetto d'insieme. Posare il materiale attingendo da più scatole controllandone accuratamente calibro, tonalità e scelta. • Nella posa è consigliabile lasciare una fuga di 3 mm fra le piastrelle utilizzando stucco in tono. • La posa modulare è consigliata con una fuga di almeno 5 mm. • E comunque compito del progettista stabilire, in funzione della struttura e della destinazione d'uso del piano di calpestio, il corretto modo di applicazione delle piastrelle.
Lay some pieces of product (at least 3 sqm) to check the overall effect. Lay the material taking it from several boxes and carefully check its size accuracy, shade and material sorting. • In the lay-out is advisable to leave at least 3 mm joint between each tile and fill with grout of the same colour as the tile. • We recommend modular laying with a 5 mm - "5/16 joint. • However, the designers has to establish the correct way of application of the tiles depending on the structure and the foreseen utilization of the floor.
Appuyer sur le sol quelques pieds (au moins 3 mc) pour apprécier l'effet global. Poser le matériel en le prenant de plusieurs boîtes et en contrôlant l'épaisseur, les nuances et la qualité des différentes pièces. • Lors de la pose, on recommande de laisser un joint de 3 mm entre les carreaux en utilisant un mastic du même ton. • La pose modulaire est calculée avec un joint de 5 mm. • D'ailleurs c'est le concepteur qui doit établir, sur la base de la structure et de la destination d'emploi du plan de piétinement, le procédé d'application correct des carreaux.
Eine Quadratmeter (min. 3 qm) auf dem Boden legen, um die Gesamtwirkung nachzuprüfen. Wir empfehlen Fliesen aus mehreren Kartons zu verlegen, nach einer sorgfältigen Prüfung des Kalibers, des Farbtons und der Sortierung. • Deswegen werden eine min. 3 mm Fuge zwischen den Fliesen und ein weiss oder grauer Kitt empfohlen. • Die Modulverlegung wird mit einer Mindestfuge von 5 mm empfohlen. Es ist auf jeden Fall Aufgabe des Planers, nach der Struktur und dem Verwendungszweck der Trittfäche, die richtige Verlegeart der Fliesen zu bestimmen.
Разложить изделия на полу для проверки общего эффекта. Укладывать материал, тщательно проверяя калибр, тональность и сорт. • При укладке рекомендуется оставлять между плитками зазор в 3 мм, используя подходящую по тону замазку. • Модульную укладку рекомендуется выполнять со швом не менее 5 мм. • В любом случае является задачей проектировщика, в зависимости от структуры и назначения, определять соответствующий способ укладки плитки.

CARATTERISTICHE TECNICHE GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO - ISO 13006 Bla GL

TECHNICAL FEATURES GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE - ISO 13006 Bla GL - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GRÉS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ - ISO 13006 Bla GL
TECHNISCHE EIGENSCHFTEN GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ISO 13006 Bla GL - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТОНКОГО ГЛАЗУРОВАННОГО ФАРФОРОВОГО КЕРАМОГРАНИТА - ISO 13006 Bla GL

	Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch chemische Eigenschaften / Физико химические свойства		Metodo di prova Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытания	Valore medio Mean value / Valeur moyenne Mittelwert / Среднее значение		
	Dimensioni Dimensions Abmessungen Размеры		ISO 10545 - 2	± 0,6% max ± 0,5% max ± 5% max ± 0,5% max ± 0,6% max ± 0,5% max		
	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина					
	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Толщина					
	Rettilinearità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des avètes Kantengeradheit Прямолинейность кромок					
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность					
	Planarità Surface flatness Planéité Ebenflächigkeit Плоскостность					
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение		ISO 10545 - 3	E ≤ 0,5 % Bla GL		
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость		ISO 10545 - 12	Ingelivo Frost proof Ingeit Frostfester Морозостойкость		
	Coefficiente di dilatazione termica lineare (50°/400°) Linear thermal expansion coefficient (50°/400°) Dilatation thermique linéaire (50°/400°) Lineare Wärmeausdehnung (50°/400°) Коэффициент линейного теплового расширения (50°/400°)		ISO 10545 - 8	Metodo disponibile Test method available Méthode disponible Verfügbares Verfahren Имеющийся метод		
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам		ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый		
	Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la tréssailure des carreaux émaillés Haarribbeständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к кракелюру		ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый		
	Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса)		EN 101	MOHS 7		
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к поверхностному истиранию		ISO 10545 - 7	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4		
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreiner Стойкость к бытовым химикатам		ISO 10545 - 13	Classe GA Class GA Classe GA Gruppe GA Класс GA		
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам			Classe GLA Class GLA Classe GLA Gruppe GLA Класс GLA		
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к образованию пятен		ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5		
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Beugezugfestigkeit Прочность на изгиб	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости	ISO 10545 - 4	R ≥ 35 N/mm²		
		Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - Нарпузка		S ≥ 1300 N		
	Caratteristiche antisdrucciolo / Coefficiente d'attrito statico Anti-slip properties / Static coefficient of friction Caractéristiques antidérapantes / Coefficient de frottement statique Rutschhemmende Eigenschaft / Statischer Reibungskoeffizient Характеристики устойчивости к скольжению / Коэффициент статического трения		DIN 51130	nat/rett: R 10		
			ASTM C 1028	nat/rett: DRY: µ ≥ 0,70 WET: µ ≥ 0,60		
			B.C.R.A. REP. CEC. 6/81		0,40 ≤ µ ≤ 0,74	
			DIN 51097	nat/rett: Classe B Class B Classe B Gruppe B Класс B		

Serenissima Cir Industrie Ceramiche spa
Società Unipersonale
Via A. Volta 9, 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
EN 14411

Per informazioni relative ai dati tecnici su marcatura CE vedere il sito www.serenissima.re.it
Please refer to our web site www.serenissima.re.it for technical information related to CE labeling
Pour tout renseignement sur l'avis technique de la marque CE veuillez consulter le site www.serenissima.re.it
Informationen bezüglich technischer Daten zur Beschriftung CE entnehmen Sie unserer Website www.serenissima.re.it
Технические данные маркировки ЕС смотреть сайт www.serenissima.re.it



N° 06HR072



Prima edizione: settembre 2011
PROGETTO: OMNIADVERT
COORDINAMENTO: Ufficio Marketing Serenissima
FOTO: Foto Mussatti - Fotografia Gamma
FOTOELABORAZIONI: Omniadvert - Ufficio Marketing
STAMPA: Litographic Group

SERENISSIMA 

SERENISSIMA CIR S.p.A.
INDUSTRIE  CERAMICHE 

Ceramica Serenissima
Via A. Volta 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
Tel. +39-0522-998411 - Fax Italy +39-0522-841338 - Fax Export +39-0522-996218
www.serenissima.re.it - e-mail: serenissima@serenissima.re.it
Serenissima Cir Industrie Ceramiche spa
Società Unipersonale
www.serenissimacir.com

DAL 1968